FOURTH CENSUS OF CANADA, 1901.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION.

QUATRIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1901.

Province Quebec — District No. 181 Quebec West — S. District No. 6 — Polling sub-division / Subdivision de votation — No. 240 — in / dans — Champlain Ward — Quebec City — City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.

Page 5

Nominal Return of Living Persons by / Dénombrement des Vivants par — James McLaughlin — Enumerator / Enumérateur.

Page 5

Numbered in the order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des visites.		Personal Description. Description de la Personne.								Citizenship, Nationality and Religion. Citoyenneté, Nationalité et Religion.						Principal Profession or Trade. Principale Profession ou Métier.					Wage Earner. Employé.						Education and Language of each person five years of age and over. Education et Langue de chaque personne âgée de cinq ans et plus.						Infirmities. Infirmités.
Dwelling House. Maison.	Family or Household. Famille ou Ménage.	Name of each person in family or household on 31st March, 1901. Nom de chaque personne dans la famille ou le ménage, le 31 Mars, 1901.	Sex. Sexe.	Colour. Couleur.	Relationship to head of family or household. Relation de parenté ou autre avec le chef de famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. Célibataire, marié, veuf ou divorcé.	Month and date of birth. Mois et date de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire de naissance.	Country or place of birth. (If in Canada specify Province or Territory, and add "P." or "T." for rural or urban as the case may be.) Pays ou lieu de naissance. (Si c'est en Canada spécifier la province ou territoire, et ajouter "P." pour rural et "V." pour urbain, selon le cas.)	Year of immigration to Canada. Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. Année de naturalisation.	Racial or Tribal origin. Origine, selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion.	Profession, occupation, trade or means of living of each person. (If person has retired from profession or trade, add "R." for retired.) Profession, occupation, métier ou autres moyens d'existence de chaque personne. (Si la personne est rentée du commerce, ajoutez "R." pour retiré.)	Living on own means. Rentier.	Employer. Patron.	Employé. Employé.	Working on own account. Travaillant à son compte.	Working at trade in factory or in house. Travaillant de son métier à la fabrique ou à la maison. (Specify by "F." for factory and "H." for house, or trade.) Spécifier par "F." pour fabrique et "M." pour maison, métier ou commerce.	Months employed at trade in factory. Mois employé à son métier dans la fabrique.	Months employed at trade in house. Mois employé à son métier à la maison.	Months employed in other occupation than trade in factory or house. Mois employé à d'autre occupation que son métier à la fabrique ou à la maison.	Earnings from occupation or trade $. Gages provenant de son occupation ou métier $.	Extra earnings. (From other than other occupation or trade) $. Gages supplémentaires. (Autre que son occupation ou métier) $.	Months at school in year. Mois à l'école durant l'année.	Can read. Sachant lire.	Can write. Sachant écrire.	Can speak English. Sachant parler Anglais.	Can speak French. Sachant parler Français.	Mother tongue. (If spoken.) Langue maternelle. (Si elle est parlée.)	a. Deaf and dumb. b. Blind. c. Unsound mind. a. Sourd-muet. b. Aveugle. c. Atteint d'aliénation mentale.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
~~29~~	~~35~~	Blunette Jean	M	W	Daughter	S	11 June	1899	1	Que	u		French	Canadian	R Cath															-	-	French	
		" Rose	F	W	"	S	3 Oct	1900	6 mos	Que	u		"	"	"															-	-		
"	36	Wooley Thomas	M	W	Head	M	14 April	1849	51	Ireland	1867	P	Irish	"	"	Butcher			1	P				12	600			1	1	1	1	English	
		" Rose	F	W	Wife	M	20 April	1854	46	Que	u		"	"	"													1	1	1	1	"	
		" Patrick S	M	W	Son	S	14 July	1887	11	Que	u		"	"	"												10	1	1	1	1	"	
		" Mary E	F	W	Daughter	S	6 Sept	1890	10	Que	u		"	"	"												10	1	1	1	1	"	
		" Thomas J	M	W	Son	S	20 July	1895	5	Que	u		"	"	"												10	1	1	1	-	"	
30	37	O'Connell Wm Jun	F	W	Head	W	21 Aug	1848	52	Ireland	1853	P	"	"	"	Hotel Keeper				P				700			1	1	1	-	"	
		" William	M	W	Son	S	6 April	1877	24	Que	u		"	"	"	Shipbuilder			1	P				7	260	70		1	1	1	-	"	
31	38	Stanley Joseph	M	W	Head	M	31 July	1871	29	Que	u		French	"	"	Carter			1	P				12	300			1	1	-	1	French	
		" Philomena	F	W	Wife	M	22 Nov	1872	28	"	u		"	"	"													1	1	-	1	"	
		" Joseph	M	W	Son	S	14 Oct	1893	8	"	u		"	"	"												10	1	1	-	1	"	
		" Celia	F	W	Daughter	S	31 Aug	1894	6	"	u		"	"	"													1	-	-	1	"	
		" Denis	M	W	Son	S	3 Nov	1895	5	"	u		"	"	"																1	"	
		" Arthur	M	W	"	S	19 Sept	1897	3	"	u		"	"	"																1	"	
		" Agnes	M	W	"	S	4 March	1900	1	"	u		"	"	"																-	-	
32	39	Duquet Stephen	M	W	Head	M	10 Sept	1855	45	"	u		"	"	"	Carpenter	S		1	P				10	350			1	1	1	1	"	
		" Stephen	F	W	Wife	M	27 March	1862	39	"	u		"	"	"													1	1	-	1	"	
		" Joseph	M	W	Son	S	20 Jan	1881	20	"	u		"	"	"	Carter			1	P				10	300			1	1	1	1	"	
		" Adilda	F	W	Daughter	S	23 Sept	1880	20	"	u		"	"	"	Farmer			1	P				12	120			1	1	1	1	"	
		" Leona	F	W	"	S	24 July	1882	18	"	u		"	"	"													1	1	1	1	"	
		" Peire	M	W	Son	S	12 July	1886	14	"	u		"	"	"												10	1	1	1	1	"	
		" Ernest	M	W	"	S	10 Aug	1889	11	"	u		"	"	"												10	1	1	1	1	"	
		" Alphonse	M	W	"	S	10 Feb	1892	9	"	u		"	"	"												10	1	1	1	1	"	
		" Albert	M	W	"	S	3 Sept	1896	4	"	u		"	"	"																1	"	
		" Marie	F	W	Daughter	S	15 April	1901	3 mos	"	u		"	"	"																-	"	
33	40	Sullivan Patrick	M	W	Head	M	22 March	1862	39	"	u		Irish	"	"	Ship Laborer	S		1	P				10	340	150		1	1	1	1	English	
		" Mary	F	W	Wife	M	15 Dec	1870	30	Ireland	1880	P	"	"	"													1	1	1	-	"	
		" John	M	W	Son	S	29 July	1897	3	Que	u		"	"	"																1	"	
		" Mary A	F	W	Daughter	S	21 Dec	1900	1	"	u		"	"	"																-	"	
34	41	O'Hearty Patrick	M	W	Head	M	10 June	1836	64	Ireland	1856	P	"	"	"	Wharfinger			1	P				8	320			1	1	1	-	"	
		" Catherine	F	W	Wife	M	12 Aug	1851	49	Que	u		"	"	"													1	1	1	1	"	
		" William	M	W	Son	S	8 Feb	1878	26	"	u		"	"	"	Ship Laborer	S		1	P				12	270	250		1	1	1	1	"	
		" Patrick	M	W	"	S	10 Aug	1876	24	"	u		"	"	"	" "	S		1	P				7	300			1	1	1	1	"	
		" Mary A	F	W	Daughter	S	11 June	1878	22	"	u		"	"	"	Handle Maker			1	P				12	208			1	1	1	1	"	
		" Joseph	M	W	Son	S	21 March	1881	20	"	u		"	"	"	Apprentice Plumber			1	P				12	144			1	1	1	1	"	
		" Ellen	F	W	Daughter	S	21 Oct	1885	15	"	u		"	"	"												10	1	1	1	1	"	
35	42	O'Riley John	M	W	Head	W	6 July	1844	56	Ireland	1866	P	"	"	"	Ship Laborer			1	P				7	400			1	1	1	1	"	
		" John J	M	W	Son	S	12 Feb	1889	12	Que	u		"	"	"												10	1	1	1	1	"	
		Elizabeth "	F	W	Daughter	S	11 June	1890	10	"	u		"	"	"												10	1	1	1	1	"	
36	43	Nolan Patrick	M	W	Head	W	18 June	1832	68	Ireland	1840	P	"	"	"	Laborer			1	P				6	250			1	1	1	1	"	
		" Bridget	F	W	Daughter	S	4 Aug	1871	29	Que	u		"	"	"	Clerk dry Gds			1	P				12	144			1	1	1	-	"	
37	44	Piper James	M	W	Head	W	30 March	1851	70	England	1853	P	English	"	"	Wharfinger	Pens		1	P				12	800			1	1	1	-	"	
		" James J	M	W	Son	W	11 March	1884	42	Que	u		"	"	"	Tobacconist	R Cath			P					600			1	1	1	1	"	
		Chambers Wm John	F	W	Domestic	W	25 Dec	1842	58	Ireland	1856	P	Irish	"	"	Ship Surgeon			1	P				12	72			1	1	1	-	"	
38	45	Sheridan John	M	W	Head	M	14 March	1856	45	Que	u		"	"	"	Checker			1	P				9	600			1	1	1	-	"	
		" Margaret	F	W	Wife	M	15 June	1845	55	Ireland	1852	P	"	"	"													1	1	1	-	"	
		" Joseph	M	W	Son	S	22 Nov	1871	29	Que	u		"	"	"	Time Keeper			1	P				7	350			1	1	1	-	"	
		" John	M	W		S	20 Feb	1875	26	"	u		"	"	"	Ship Laborer	S		1	P				9	280	100		1	1	1	-	"	
37	46	Murphy John	M	W	Head	M	15 Dec	1846	54	Que	u		"	"	"	Laborer			1	P				10	600				1	1		"	